

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 536/2007**

z dnia 15 maja 2007 r.

**otwierające i ustalające zarządzanie kontyngentem taryfowym na mięso drobiowe przydzielonym Stanom Zjednoczonym Ameryki**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2777/75 z dnia 29 października 1975 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mięsa drobiowego<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 6 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Porozumienie w formie wymiany listów pomiędzy Wspólnotą Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki zgodnie z art. XXIV:6 i art. XXVIII Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu (GATT) 1994 dotyczącego zmiany koncesji na listach koncesyjnych Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej w trakcie ich przystąpienia do Unii Europejskiej<sup>(2)</sup>, zatwierdzone decyzją Rady 2006/333/WE<sup>(3)</sup>, przewiduje włączenie przydzielonego Stanom Zjednoczonym Ameryki kontyngentu taryfowego na przywóz 16 665 ton drobiu.

(2) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1291/2000 z dnia 9 czerwca 2000 r. ustanawiające wspólne szczegółowe zasady stosowania systemu pozwoleń na wywóz i przywóz oraz zaświadczeń o wcześniejszym ustaleniu refundacji dla produktów rolnych<sup>(4)</sup> oraz rozporządzenie Komisji (WE) nr 1301/2006 z dnia 31 sierpnia 2006 r. ustanawiające wspólne zasady zarządzania kontyngentami taryfowymi na przywóz produktów rolnych, podlegającymi systemowi pozwoleń na przywóz<sup>(5)</sup>, mają zastosowanie, o ile niniejsze rozporządzenie nie stanowi inaczej.

(3) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1232/2006 z dnia 16 sierpnia 2006 r. otwierające oraz ustalające zarzą-

dzanie kontyngentem taryfowym na mięso drobiowe przydzielonym Stanom Zjednoczonym Ameryki<sup>(6)</sup> należy w znacznym stopniu zmienić. Należy zatem uchylić rozporządzenie (WE) nr 1232/2006 i zastąpić je nowym rozporządzeniem.

(4) W celu utrzymania stałego tempa przywozu okres obowiązywania kontyngentu, ustalony od dnia 1 lipca danego roku do dnia 30 czerwca roku następnego, powinien zostać podzielony na podokresy. W każdym przypadku rozporządzenie (WE) nr 1301/2006 ogranicza okres ważności pozwoleń do ostatniego dnia okresu obowiązywania kontyngentu taryfowego.

(5) Zarządzanie kontyngentem taryfowym powinno opierać się na pozwoleńiach na przywóz. W tym celu należy określić szczegółowe zasady składania wniosków oraz informacje, które muszą znaleźć się we wnioskach i w pozwoleńiach.

(6) Z uwagi na ryzyko spekulacji związane z odnośnym systemem w sektorze mięsa drobiowego należy określić jasne warunki dostępu podmiotów gospodarczych do systemu kontyngentów taryfowych.

(7) W celu zapewnienia prawidłowego zarządzania kontyngentami taryfowymi, wysokość zabezpieczenia w odniesieniu do pozwoleń na przywóz powinna być ustalona na poziomie 20 EUR za 100 kg.

(8) W interesie podmiotów gospodarczych Komisja powinna ustanowić ilości, o które nie wnioskowano i które powinny być przeniesione na następny podokres zgodnie z art. 7 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1301/2006.

(9) Dostęp do kontyngentu taryfowego powinien zależeć od przedstawienia świadectwa pochodzenia wydanego przez właściwe organy Stanów Zjednoczonych Ameryki zgodnie z rozporządzeniem Komisji (EWG) nr 2454/93 z dnia 2 lipca 1993 r. ustanawiającym przepisy w celu wykonania rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 ustanawiającego Wspólnotowy Kodeks Celny<sup>(7)</sup>.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 282 z 1.11.1975, str. 77. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 679/2006 (Dz.U. L 119 z 4.5.2006, str. 1).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 124 z 11.5.2006, str. 15.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 124 z 11.5.2006, str. 13.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 152 z 24.6.2000, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1913/2006 (Dz.U. L 365 z 21.12.2006, str. 52).

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 238 z 1.9.2006, str. 13. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 289/2007 (Dz.U. L 78 z 17.3.2007, str. 17).

<sup>(6)</sup> Dz.U. L 225 z 17.8.2006, str. 5.

<sup>(7)</sup> Dz.U. L 253 z 11.10.1993, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 214/2007 (Dz.U. L 62 z 1.3.2007, str. 6).

(10) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Mięsa Drobiowego i Jaj,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

1. Niniejszym otwiera się kontyngent taryfowy wymieniony w załączniku I, w odniesieniu do przywozu produktów sektora mięsa drobiowego, pochodzących ze Stanów Zjednoczonych Ameryki, objętych kodami CN, o których mowa w załączniku I.

Kontyngent taryfowy otwiera się na zasadzie rocznej począwszy od dnia 1 lipca danego roku do dnia 30 czerwca roku następnego.

2. Ilość produktów objętych kontyngentem określonym w ust. 1 oraz stosowana stawka celna i numer porządkowy zostały ustanowione w załączniku I.

#### Artykuł 2

O ile przepisy niniejszego rozporządzenia nie stanowią inaczej, stosuje się przepisy rozporządzeń (WE) nr 1291/2000 i (WE) nr 1301/2006.

#### Artykuł 3

Ilość ustalona dla rocznego okresu obowiązywania kontyngentu jest podzielona w następujący sposób, na cztery podokresy:

- a) 25 % od dnia 1 lipca do dnia 30 września;
- b) 25 % od dnia 1 października do dnia 31 grudnia;
- c) 25 % od dnia 1 stycznia do dnia 31 marca;
- d) 25 % od dnia 1 kwietnia do dnia 30 czerwca.

#### Artykuł 4

1. Do celów stosowania art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1301/2006 wnioskodawca, w chwili składania pierwszego wniosku o wydanie pozwolenia na przywóz dotyczącego danego okresu obowiązywania kontyngentu taryfowego, przedkłada dowód, że wywiózł lub przywiózł co najmniej 50 ton produktów objętych rozporządzeniem (EWG) nr 2777/75

w trakcie każdego z dwóch okresów, o których mowa w wymienionym art. 5.

2. Wniosek o wydanie pozwolenia może odnosić się do wielu produktów objętych różnymi kodami CN oraz pochodzących ze Stanów Zjednoczonych Ameryki. W takim przypadku w rubryce 16 wyszczególnia się wszystkie kody CN, a ich opisy w rubryce 15 wniosków o pozwolenia i samych pozwoleń.

Wniosek musi dotyczyć do co najmniej 10 ton, ale maksymalnie 10 % ilości dostępnej w odnośnym podokresie.

3. Pozwolenia narzucają obowiązek przywozu ze Stanów Zjednoczonych Ameryki.

Wniosek o wydanie pozwolenia oraz pozwolenie zawierają następujące zapisy:

- a) w rubryce 8 – zapis o kraju pochodzenia;
- b) w rubryce 20 – jeden z zapisów znajdujących się w części A załącznika II.

W rubryce 24 pozwolenie zawiera jeden z zapisów znajdujących się w części B załącznika II.

#### Artykuł 5

1. Wnioski o wydanie pozwolenia mogą być składane tylko przez pierwszych siedem dni miesiąca poprzedzającego każdy podokres, o którym mowa w art. 3.

2. Przy składaniu wniosków o pozwolenia na przywóz wnosi się zabezpieczenie w wysokości 20 EUR na 100 kg.

3. W ciągu pięciu dni od upływu terminu składania wniosków państwa członkowskie powiadamiają Komisję o całkowitych wnioskowanych ilościach, podanych w kilogramach.

4. Pozwolenia wydawane są od siódmego dnia roboczego do najpóźniej jedenastego dnia roboczego po zakończeniu okresu powiadamiania przewidzianego w ust. 3.

5. W razie potrzeby Komisja ustanawia ilości, o które nie wnioskowano i które są automatycznie dodawane do ilości dostępnej w następnym podokresie.

#### Artykuł 6

1. W drodze odstępstwa od przepisów art. 11 ust. 1 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1301/2006, państwa członkowskie powiadamiają Komisję, przed końcem pierwszego miesiąca podokresu obowiązywania kontyngentu, o całkowitych, podanych w kilogramach ilościach, na które wydano pozwolenia, o których mowa w art. 11 ust. 1 lit. b) tego rozporządzenia.

2. Państwa członkowskie powiadamiają Komisję, przed końcem czwartego miesiąca następującego po każdym okresie rocznym, o faktycznych ilościach wprowadzonych do swobodnego obrotu w ramach niniejszego rozporządzenia w danym okresie, podanych w kilogramach.

3. W drodze odstępstwa od art. 11 ust. 1 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1301/2006, państwa członkowskie powiadamiają Komisję o ilościach objętych niewykorzystanymi lub częściowo wykorzystanymi pozwoleniami na przywóz, najpierw w czasie przedkładania wniosku dla ostatniego podokresu, a następnie ponownie przed końcem czwartego miesiąca następującego po każdym okresie rocznym.

#### Artykuł 7

1. W drodze odstępstwa od przepisów art. 23 rozporządzenia (WE) nr 1291/2000, pozwolenia na przywóz są ważne przez okres 150 dni od pierwszego dnia podokresu, w odniesieniu do którego zostały wydane.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 maja 2007 r.

2. Bez uszczerbku dla art. 9 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1291/2000 przeniesienie uprawnień wynikających z pozwoleń ogranicza się do nabywców spełniających warunki kwalifikowalności określone w art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1301/2006 i art. 4 ust. 1 niniejszego rozporządzenia.

#### Artykuł 8

Dostęp do kontyngentu taryfowego jest uwarunkowany przedstawieniem świadectwa pochodzenia wydanego przez właściwe organy Stanów Zjednoczonych Ameryki zgodnie z art. 55–65 rozporządzenia (EWG) nr 2454/93. Pochodzenie produktów objętych niniejszym rozporządzeniem ustala się zgodnie z regułami obowiązującymi we Wspólnocie.

#### Artykuł 9

Uchyla się rozporządzenie (WE) nr 1232/2006.

Odesłania do uchylonego rozporządzenia traktowane są tak, jak odesłania do niniejszego rozporządzenia i są odczytywane zgodnie z tabelą korelacji znajdującą się w załączniku III.

#### Artykuł 10

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 czerwca 2007 r.

W imieniu Komisji  
Mariann FISCHER BOEL  
Członek Komisji

## ZAŁĄCZNIK I

Numer porządkowy	Kod CN	Stosowana stawka	Całkowita ilość w tonach (masa produktu) od dnia 1 lipca 2006 r.
09.4169	0207 11 10	131 EUR/t	16 665
	0207 11 30	149 EUR/t	
	0207 11 90	162 EUR/t	
	0207 12 10	149 EUR/t	
	0207 12 90	162 EUR/t	
	0207 13 10	512 EUR/t	
	0207 13 20	179 EUR/t	
	0207 13 30	134 EUR/t	
	0207 13 40	93 EUR/t	
	0207 13 50	301 EUR/t	
	0207 13 60	231 EUR/t	
	0207 13 70	504 EUR/t	
	0207 14 10	795 EUR/t	
	0207 14 20	179 EUR/t	
	0207 14 30	134 EUR/t	
	0207 14 40	93 EUR/t	
	0207 14 50	0 %	
	0207 14 60	231 EUR/t	
	0207 14 70	0 %	
	0207 24 10	170 EUR/t	
	0207 24 90	186 EUR/t	
	0207 25 10	170 EUR/t	
	0207 25 90	186 EUR/t	
	0207 26 10	425 EUR/t	
	0207 26 20	205 EUR/t	
	0207 26 30	134 EUR/t	
	0207 26 40	93 EUR/t	
	0207 26 50	339 EUR/t	
	0207 26 60	127 EUR/t	
	0207 26 70	230 EUR/t	
	0207 26 80	415 EUR/t	
	0207 27 10	0 %	
	0207 27 20	0 %	
0207 27 30	134 EUR/t		
0207 27 40	93 EUR/t		
0207 27 50	339 EUR/t		
0207 27 60	127 EUR/t		
0207 27 70	230 EUR/t		
0207 27 80	0 %		

## ZAŁĄCZNIK II

## A. Zapisy, o których mowa w art. 4 ust. 3 akapit drugi lit. b):

- w języku bułgarskim: Регламент (EO) № 536/2007.
- w języku hiszpańskim: Reglamento (CE) n° 536/2007.
- w języku czeskim: Nařízení (ES) č. 536/2007.
- w języku duńskim: Forordning (EF) nr. 536/2007.
- w języku niemieckim: Verordnung (EG) Nr. 536/2007.
- w języku estońskim: Määrus (EÜ) nr 536/2007.
- w języku greckim: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 536/2007.
- w języku angielskim: Regulation (EC) No 536/2007.
- w języku francuskim: Règlement (CE) n° 536/2007.
- w języku włoskim: Regolamento (CE) n. 536/2007.
- w języku łotewskim: Regula (EK) Nr. 536/2007.
- w języku litewskim: Reglamentas (EB) Nr. 536/2007.
- w języku węgierskim: 536/2007/EK rendelet.
- w języku maltańskim: Ir-Regolament (KE) Nru 536/2007.
- w języku niderlandzkim: Verordening (EG) nr. 536/2007.
- w języku polskim: Rozporządzenie (WE) nr 536/2007.
- w języku portugalskim: Regulamento (CE) n.º 536/2007.
- w języku rumuńskim: Regulamentul (CE) nr. 536/2007.
- w języku słowackim: Nariadenie (ES) č. 536/2007.
- w języku słoweńskim: Uredba (ES) št. 536/2007.
- w języku fińskim: Asetus (EY) N:o 536/2007.
- w języku szwedzkim: Förordning (EG) nr 536/2007.

## B. Zapisy, o których mowa w art. 4 ust. 3 akapit trzeci:

- w języku bułgarskim: намаляване на Общата митническа тарифа съгласно предвиденото в Регламент (EO) № 536/2007.
- w języku hiszpańskim: reducción del arancel aduanero común prevista en el Reglamento (CE) n° 536/2007.
- w języku czeskim: snížení společné celní sazby tak, jak je stanoveno v nařízení (ES) č. 536/2007.
- w języku duńskim: toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 536/2007.
- w języku niemieckim: Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß der Verordnung (EG) Nr. 536/2007.
- w języku estońskim: ühise tollitariifistiku maksumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 536/2007.
- w języku greckim: Μείωση του δασμού του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 536/2007.
- w języku angielskim: reduction of the common customs tariff pursuant to Regulation (EC) No 536/2007.

- w języku francuskim: réduction du tarif douanier commun comme prévu au règlement (CE) n° 536/2007.
- w języku włoskim: riduzione del dazio della tariffa doganale comune a norma del regolamento (CE) n. 536/2007.
- w języku łotewskim: Regulā (EK) Nr. 536/2007 paredzētais vienotā muitas tarifa samazinājums.
- w języku litewskim: bendrojo muito tarifo muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 536/2007.
- w języku węgierskim: a közös vámtarifában szereplő vámtétel csökkentése a 536/2007/EK rendelet szerint.
- w języku maltańskim: tnaqqis tat-tariffa doganali komuni kif jipprovd i r-Regolament (KE) Nru 536/2007.
- w języku niderlandzkim: Verlaging van het gemeenschappelijke douanetarief overeenkomstig Verordening (EG) nr. 536/2007.
- w języku polskim: Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 536/2007.
- w języku portugalskim: redução da Pauta Aduaneira Comum como previsto no Regulamento (CE) n.º 536/2007.
- w języku rumuńskim: reducerea Tarifului Vamal Comun astfel cum este prevăzut în Regulamentul (CE) nr. 536/2007.
- w języku słowackim: Zníženie spoločnej colnej sadzby, ako sa ustanovuje v nariadení (ES) č. 536/2007.
- w języku słoweńskim: znižanje skupne carinske tarife v skladu z Uredbo (ES) št. 536/2007.
- w języku fińskim: Asetuksessa (EY) N:o 536/2007 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.
- w języku szwedzkim: nedsättning av den gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 536/2007.
-

## ZAŁĄCZNIK III

## Tabela korelacji

Rozporządzenie (WE) nr 1232/2006	Niniejsze rozporządzenie
Artykuł 1	Artykuł 1
Artykuł 2	Artykuł 3
Artykuł 3	—
Artykuł 4 ust. 1 lit. a)	Artykuł 4 ust. 1
Artykuł 4 ust. 1 lit. b)	Artykuł 4 ust. 2 akapit pierwszy
Artykuł 4 ust. 1 lit. c)	Artykuł 4 ust. 2 akapit drugi
Artykuł 4 ust. 1 lit. d)	Artykuł 4 ust. 3
Artykuł 4 ust. 1 lit. e)	Artykuł 4 ust. 3
Artykuł 4 ust. 1 lit. f)	Artykuł 4 ust. 3
Artykuł 4 ust. 2	—
Artykuł 5 ust. 1 akapit pierwszy	Artykuł 5 ust. 1
Artykuł 5 ust. 1 akapit drugi	—
Artykuł 5 ust. 2	—
Artykuł 5 ust. 3	Artykuł 5 ust. 2
Artykuł 5 ust. 4 akapit pierwszy	Artykuł 5 ust. 3
Artykuł 5 ust. 4 akapit drugi	—
Artykuł 5 ust. 5	—
Artykuł 5 ust. 6	—
Artykuł 5 ust. 7	—
Artykuł 5 ust. 8 akapit pierwszy	Artykuł 5 ust. 4
Artykuł 5 ust. 9	—
Artykuł 5 ust. 10	Artykuł 6 ust. 2
Artykuł 6 ust. 1 akapit pierwszy	Artykuł 7 ust. 1
Artykuł 6 ust. 1 akapit drugi	—
Artykuł 6 ust. 2	—
Artykuł 7	Artykuł 8
Artykuł 8 akapit pierwszy	Artykuł 2
Artykuł 8 akapit drugi	—
Artykuł 9	Artykuł 10
Załącznik I	Załącznik I
Załącznik II	Załącznik II część A
Załącznik III	Załącznik II część B
Załącznik IV	—
Załącznik V	—
Załącznik VI	—